

# Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המוקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלימוד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

## בינו עמי עשו



### PARACHAT DEVARIM:

Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.

ה' הטוב יציל את ידיך נפשי מכל הרדיפות. תעא"ו!  
יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו !  
י"א י"א מו"ם. זכות הרב ז"ל יגל עליו !

דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רוחמה דזי קולט בת נינט ע"ה . מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל. תנצב"ה. יפקוד ה' ברחמי בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בנימין שמחה בוונם בר רחל. יחב"א ורעייתו אב"ש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה. זיוג טוב לבב"א, לאה בת דינה רות, ידב"א.

*Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :*  
 Nissan Tsvi bar Déborah. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie  
 Michelle bat Ra'hel. Haya Mouchkq Esther Bat Tsipora. Jocelyne Na'omi bat  
 Yvette Esther. Haïm bar Simi, Amram bar Yakut Kouta, Eléhaou Bar Fréha,  
 David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, י"א י"א מו"ם. זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם.

**אַלֶּה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דָּבַר מֹשֶׁה אֶל כָּל יִשְׂרָאֵל בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן :**  
**בְּמִדְבַּר בְּעֵרְבָה מִזֶּדֶם סוּף בֵּין פָּאָרָן וּבֵין תַּקֵּל וּלְבָן וְחֶצְרוֹת וְדִי**  
**זֶהָב : אַחַד עָשָׂר יוֹם מֵחֶרֶב דָּרָךְ הָרָשָׁעִיר עַד קִדְשׁ בְּרַגְעַ :**

*Ce sont là les paroles que Moïse adressa à tout Israël en deçà du Jourdain, dans le désert, dans la plaine en face de Souf, entre Pharan et Tofel, Labân, Hacéroth et Di-Zahab. Il y a onze journées depuis le Horeb, en passant par le mont Séir, jusqu'à Kadéch-Barnéa.*

Quel est donc le sens de ces paroles ? Sont cités ici plusieurs lieux géographiques mais on n'en est pas plus avancé. Rachi nous dévoile que ce sont tous les lieux où le peuple s'est rebellé contre la volonté du Seigneur durant 40 de pérégrinations dans le désert. Ainsi en les citant, Moché fait la liste de tous les écarts commis par Israël et le leur reproche. Ces reproches ne sont donc pas explicites mais juste cités par allusions, cela pour préserver l'honneur du peuple d'Israël.

Cependant voilà que plus loin certains de ces épisodes seront clairement mentionnés et la critique sera cinglante. Alors pourquoi les enfouir et quel honneur Israël en retire ici ?

Le Médrach sur ce passage dit : Il convenait que toutes ces réprimandes soient dites de la bouche de Bil'am et que les bénédictions le soit par celle de Moché. Mais alors Israël se serait dit voilà que notre ennemi nous critique ce n'est que sa haine qui s'exprime. Et si les bénédictions avaient été dites pas Moché, ce sont les nations qui les auraient contestées en disant voilà elles ne sont que l'expression de l'amour de Moché pour son peuple. Qu'a fait le Seigneur ? Il plaça les critiques dans la bouche de celui qui les aime et les bénédictions dans celle de celui qui les déteste. De sorte que reproches et bénédictions se réalisent pleinement entre les mains d'Israël, qu'ils sachent les

méditer pour s'éloigner des fautes et mériter le bien. Ces remontrances bien qu'incisives sont ressenties par Israël comme une simple évocation et ils n'en sont pas blessés, il n'en ressent aucune vexation. De sorte que ces allusions ainsi perçues par le peuple permettront plus tard à Moché de les détailler afin de corriger Israël des erreurs du passé.

Lors de la Bataille contre la ville de Ha'aï Israël est mis en déroute, on doit déplorer 36 victimes ces hommes sont mort à cause de la profanation du butin de la ville de Jéricho. Le Seigneur dit à Yéhochou'a ; Israël a fauté ! Yéhochou'a demanda au Tout Puissant ; Qui a fauté ? Suis-Je un délateur lui répondit Ha-Chem ? Si tu tiens à le savoir emploie le Sort du Goral. Yéhochou'a fit passer tout le peuple devant l'arche sainte, tribu après tribu famille après famille jusqu'à ce que le sort désigne le coupable ; Akhan. Celui-ci reconnu sa faute quand il dit ; J'ai péché ... j'ai fait ceci et cela. (Josué 7). De ces répétitions nos maitres déduisent qu' Akhan s'est emparé des objets consacrés à plusieurs reprises et déjà à l'époque de Moché il a commis plusieurs de ces larcins.

La question que nos maitres soulèvent pourquoi n'a-t-il pas été sanctionné dès la 1<sup>ère</sup> fois ?

Rabbi Yohanan répond sur fautes cachées la sanction ne s'appliquera qu'après la traversée du Jourdain. Il est dit : Les choses cachées appartiennent au Seigneur alors que celles qui sont apparentes c'est à nous de les juger jusqu'à la fin des temps. Dévarim 30,28. --

הנסתרות לה' אלו-הינו והנגלות לנו ולבנינו עד עולם לעשות  
את כל דברי התורה הזאת.

Il y a 11 points sur les lettres de ce verset pour nous apprendre qu'Ha-Chem n'a sanctionné les fautes cachées qu'après l'entrée dans le pays d'Israël selon l'avis de Rabbi Yéhouda. Rabbi Né'hémia dit de la même façon que sur les fautes cachées Il n'a pas sanctionné ainsi pour les fautes connues Il ne sanctionnera qu'après l'entrée dans le pays, après qu'ils se seront engagés d'être garants les uns des autres. En effet l'expression « à jamais » ne peut s'appliquer qu'aux fautes cachées qui pour tous les temps ne seront pas imputées à la communauté, car sinon de quoi s'agirait-il ? Des fautes commises en public, à partir de maintenant elles seront imputées à la collectivité mais cela il n'est pas utile de le préciser, c'est une évidence ! Les points sur les lettres traduisent toujours une restriction. Rachi, Sanhédrin 43b..

C'est là la raison des allusions que place Moché en ouverture du livre de Dévarim dans lequel il met en garde Israël et les exhorte à une fidélité de tous les instants. De sorte que sur ces allusions qui renvoient aux fautes du passé, pour les quelles, il n'y a pas de sanction collective, la responsabilité du peuple n'est pas engagée. Chacun ne rendant de compte que pour ses propres fautes, selon son degré de participation. Les allusions ne concernent alors que ceux qui y ont pris une part limitée, plus loin quand elles seront explicites cela intéressera ceux qui y auront participées activement.

Lors de la rébellion de Korah Ha-Chem dit à Moché et Aharon : Séparez-vous de cette assemblée Je veux l'anéantir dans l'instant ! Ils dirent ; Seigneur ! Quoi, un seul homme fauterait et Tu t'emporteras contre toute la communauté ? Nombres 16,20-22. **יחטא ועל כל העדה תקצוף**

Comment peuvent-ils affirmer qu'un seul homme a fauté, voilà que dans cet épisode ils étaient au moins 250 ? De plus

pourquoi alors le courroux du Seigneur s'abattra sur l'ensemble du peuple ? Le verbe « fauter » employé par Moché et Aharon est conjugué au futur comme si que le seul pécheur n'a pas encore commis d'impair alors que nous parlons d'une rébellion qui est en cours ?

Au départ Ha-Chem voulait imputer les fautes publiques à l'ensemble de la collectivité et d'en tenir responsable tout le peuple. Cette règle s'appliquerait immédiatement alors qu'ils sont dans le désert et qu'ils ne se sont pas encore engagés. Plus tard quand ils rentreraient dans le pays d'Israël, cela s'appliquerait aussi sur les fautes cachées, cela correspond au 1<sup>er</sup> avis cité dans la Guémara (Rabbi Yéhouda). Moché objecte au Seigneur, contraire dit-il, il convient d'adopter le second avis cité dans la Guémara, celui de Rabbi Né'hémia, qui dit que dans le désert aucune responsabilité collective ne s'applique. Celle qui s'appliquera après l'entrée en terre d'Israël ne concerne que les fautes commises en public alors que sur les fautes cachées ils en sont totalement déchargés. C'est là le sens du verbe « fauter » au futur, Moché dit au Seigneur : si Tu désires appliquer dès à présent la responsabilité collective sur l'ensemble du peuple de sorte qu'ils soient passibles d'anéantissement, cela signifie que plus tard s'ajoutera aussi le cas de la faute cachée qui rejaillira sur tout le peuple. C'est pourquoi Moché dit : Un seul homme fautera et Tu t'irriteras contre tous ? En effet ce jugement collectif de par sa sévérité et sa rigueur implacable va à l'encontre des principes fondamentaux de la justice divine que sont la miséricorde et la grâce **אל רחום וחנון**, le prophète ne dit-il pas que dans l'instant de colère Tu rappelles la Miséricorde à ton souvenir ? **ברוגז רחם תזכור** ! Habakouk 3,2. Z Ch 1.

באלאו"א

*Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט תברך מפי עליון המצפה לישועה י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי זרע עד בגצ'בני.

דברי תורה אלו להצופ'ט בשפע רב למדב'רדק ז"ט בק' לבב' א וליד'בא ז"ט לדיב'חא ויצחק בר רג'לא מערבי בר מרגלית.  
י"ר שיתקיימו בי ובזרעי כל הברכות שהרב מברך בהקדמתו.  
ברכה והצלחה בכל מילי לדר'ג' לכ משפ' יאב'א וכל אשר לו ימ'בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד'בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א .

עשה עמי אות לטובה !

י"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאסקס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskes@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברג: 05271-66450

**ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.**

ניתן להפקיד בבנק מרכנחיל (17) סניף 635 מספר חשבון 028171707 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

